

Euroopa Liidu Teataja

L 126



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

55. aastakäik

15. mai 2012

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EL) nr 409/2012, 14. mai 2012, millega peatatakse teatavate määruses (EÜ) nr 194/2008 (millega uuendatakse piiravaid meetmeid Birma/Myanmari suhtes ja muudetakse need rangemaks) sätestatud piiravate meetmete kohaldamine 1
- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 410/2012, 14. mai 2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1 ... 3
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 411/2012, 14. mai 2012, millega kehtestatakse kindlad impordi-väärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 6

OTSUSED

- ★ Nõukogu otsus 2012/255/ÜVJP, 14. mai 2012, millega muudetakse otsust 2011/427/ÜVJP, millega pikendatakse Afganistani nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi 8
- ★ Nõukogu rakendusotsus 2012/256/ÜVJP, 14. mai 2012, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid 9

Hind: 3 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

2012/257/EL:

- ★ Komisjoni otsus, 11. mai 2012, milles käsitletakse naleedi kandmata jätmist Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ (mis käsitleb biotsiidide turuleviimist) I, IA ja IB lisasse tooteliiki 18 kuuluvates toodetes kasutamiseks (teatavaks tehtud numbri C(2012) 3050 all) ⁽¹⁾ 12

2012/258/EL:

- ★ Euroopa Keskpanga otsus, 26. aprill 2012, millega muudetakse otsust EKP/2010/22 euro pangatähtede tootjate kvaliteedinõuetele vastavuse atesteerimise menetluse kohta (EKP/2012/7) 13

2012/259/EL:

- ★ Euroopa Keskpanga otsus, 26. aprill 2012, millega muudetakse otsust EKP/2011/8 euro pangatähtede tootmise keskkonna- ning tervisekaitse ja ohutuse atesteerimise menetluse kohta (EKP/2012/8) 14



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 409/2012,

14. mai 2012,

millega peatatakse teatavate määruses (EÜ) nr 194/2008 (millega uuendatakse piiravaid meetmeid Birma/Myanmari suhtes ja muudetakse need rangemaks) sätestatud piiravate meetmete kohaldamine

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 26. aprilli 2012. aasta 2012. aasta otsust 2012/225/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/232/ÜVJP Birma/Myanmari vastu suunatud piiravate meetmete uuendamise kohta ⁽¹⁾,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määruses (EÜ) nr 194/2008 ⁽²⁾ on ette nähtud teatavad meetmed, sealhulgas teatavad impordi- ja ekspordipiirangud Birma/Myanmari suhtes, teatavate isikute ja üksuste rahaliste vahendite ja majandusressurside külmutamine ning piirangud teatavate äriühingute rahastamisele.
- (2) Pidades silmas viimase aja sündmusi Birmas/Myanmaris muudeti otsusega nr 2012/225/ÜVJP otsust 2010/232/ÜVJP ⁽³⁾ peatades kuni 30. aprillini 2013 kõik piiravad meetmed, välja arvatud relvaembargo ja embargo vahenditele, mida võidakse kasutada siserepressioonideks.

- (3) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 194/2008 vastavalt muuta ning peatada suurem osa piiravatest meetmetest.

- (4) Rahaliste vahendite ja majandusressurside külmutamise peatamist tuleks käsitada kui määruse (EÜ) nr 194/2008 alusel külmutatud rahaliste vahendite ja majandusressurside vabastamist, ilma et pädevad asutused peaksid selleks andma eelneva loa,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 194/2008 artiklites 2, 3, 5 ja 6, artikli 7 lõikes 3, artiklis 8, artikli 9 lõikes 2, artiklites 11, 12 ja 13 ning artikli 15 lõigetes 2 kuni 8 osutatud meetmed peatatakse kuni 30. aprillini 2013.

Määruse (EÜ) nr 194/2008 artikli 7 lõike 5 kohaldamine peatatakse kuni 30. aprillini 2013 niivõrd, kui see viitab artikli 7 lõikele 3.

Artikkel 2

Lisas loetletud isikud jäetakse välja määruse (EÜ) nr 194/2008 VI lisa J osas esitatud isikute loetelust.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. mai 2012

Nõukogu nimel
eesistuja
C. ASHTON

⁽¹⁾ ELT L 115, 27.4.2012, lk 25.

⁽²⁾ ELT L 66, 10.3.2008, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 105, 27.4.2010, lk 22.

*LISA***ARTIKLIS 2 OSUTATUD ISIKUD**

1. Thidar Zaw
 2. Pye Phyo Tay Za
 3. Ohn
 4. Shwe Shwe Lin
 5. Nan Than Htwe a.k.a Nan Than Htay
 6. Nang Lang Kham a.k.a. Nan Lan Khan
 7. Lo Hsing-han
 8. San San Kywe
 9. Nandar Hlaing
 10. Aye Aye Maw
 11. Nan Mauk Loung Sai a.k.a. Nang Mauk Lao Hsai
 12. Than Than Nwe
 13. Nay Soe
 14. Theint Theint Soe
 15. Sabai Myaing
 16. Htin Htut
 17. Htay Htay Khine (Khaing)
 18. Sandar Tun
 19. Aung Zaw Naing
 20. Mi Mi Khaing
 21. Moe Mya Mya
 22. Thurane Aung a.k.a. Christopher Aung, Thurein Aung
 23. Khin Phyone
 24. Nyunt Nyunt Oo
 25. Myint Myint Aye
 26. Min Thein a.k.a. Ko Pauk
 27. Tin Tin Latt
 28. Wut Yi Oo
 29. Captain Htun Zaw Win
 30. Yin Thu Aye
 31. Yi Phone Zaw
-

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 410/2012,**14. mai 2012,****millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse määrust (EL) nr 36/2012, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 32 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 18. jaanuaril 2012 vastu määruse (EL) nr 36/2012.

(2) Võttes arvesse Süürias valitseva olukorra tõsidust ja kooskõlas nõukogu 14. mai 2012. aasta otsusega 2012/256/ÜVJP (millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta), ⁽²⁾ tuleks kanda täiendavad isikud ja üksused määruse (EL) nr 36/2012 II lisas esitatud loetellu füüsilistest ja juriidilistest isikutest, üksustest ja asutustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.

(3) Lisaks tuleks ajakohastada kolme määruse (EL) nr 36/2012 II lisas loetletud isikut käsitlev teave ning ühte isikut käsitlev kirje tuleks kustutada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse I lisas loetletud isikud ja üksused lisatakse määruse (EL) nr 36/2012 II lisas esitatud loetellu.

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 36/2012 II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisas esitatule.

*Artikkel 3*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. mai 2012

Nõukogu nimel

eesistuja

C. ASHTON

⁽¹⁾ ELT L 16, 19.1.2012, lk 1.⁽²⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 9.

I LISA

Artiklis 1 osutatud isikud ja üksused

Isikud

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	Adib Mayaleh	Sünniaeg ja koht: 1955, Daraa	Adib Mayaleh on Süüria keskpanga juhataja vastutav Süüria režiimile majandusliku ja rahalise toetuse andmise eest.	15.5.2012
2.	Salim Altoun, teiste nimedega Saleem Altoun, Abu Shaker	Altoun Groupi esimees ja tegevdirektor Sünniaeg ja koht: 1940, Caracas, Venezuela Tal on Venezuela koda-kondsus, isikukood 028173131 (töenäoliselt omab Venezuela passi), Tal on Liibanoni elamis- ja tööloa number: 1486/2011	Annab režiimile rahalist toetust. On Altoun Groupi kaudu seotud skeemiga, kus režiimile tulu teenimise eesmärgil eksporditakse noteeritud ettevõtte Sytrol kaudu Süüria õli.	15.5.2012
3.	Youssef Klizli	Salim Altouni assistent	Annab režiimile rahalist toetust. Aitas Salim Altounil luua Altoun Groupi kaudu skeem, et režiimile tulu teenimise eesmärgil eksportida noteeritud ettevõtte Sytrol kaudu Süüria õli.	15.5.2012

Üksused

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	General Organisation of Tobacco	Salhie Street 616, Damascus, Syria	Annab Süüria režiimile rahalist toetust. General Organisation of Tobacco kuulub täielikult riigile. Kasum, mida see organisatsioon teenib, sealhulgas litsentside müügist välismaistele tubakaettevõtetele ja neilt ettevõtetelt saadud impordimaksudest, kantakse üle Süüria riigile.	15.5.2012
2.	Altoun Group	Altoun Group Maaraba Damascus Countryside North Circular Highway Damascus Syria tel.: 00963-11-5915685 Postal Box 30484 1987 US SIC Codes 6719 NACE Codes 7415	Annab Süüria režiimile rahalist toetust. Üksus on seotud noteeritud ettevõtte Sytrol kaudu Süüria õli eksportimisega režiimile tulu teenimise eesmärgil.	15.5.2012

II LISA

1. Määruse (EL) nr 36/2012 II lisas loetletud kirjed allpool nimetatud isikute kohta asendatakse allpool esitatud kirjetega:

Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetelusse kandmise kuupäev
Manal Al Assad (teise nimega Manal Al Ahmad)	Sündinud: 02.02.1970. Sünnikoht: Damaskus Passi nr (Süüria): 0000000914 Sünninimi: Al Jadaan	Maher Al Assadi abikaasa; seega saab ta režiimist kasu ja on sellega lähedalt seotud.	23.3.2012
Issam Anbouba	Anbouba for Agricultural Industries Co juhatuse esimees. Sündinud 1952. aastal Homsis (Süüria)	Toetab rahaliselt repressiivorganeid ja pool-sõjaväelisi rühmitusi, kes kasutavad Süüria tsiviilelanikkonna vastu vägivalda. Annab improviseeritud kinnipidamiskeskuste sisseseadmiseks kinnisvara (hooneid, ladusid). Omab finantsalaseid suhteid Süüria kõrgete ametiisikutega.	2.9.2011
Mazen al-Tabba	Sündinud: 01.01.1958 Sünnikoht: Damaskus Passi nr (Süüria): 004415063 Kehtib kuni: 06.05.2015	Ihab Makhloufi ja Nizar al-Assadi (karistatud 23.8.2011) äripartner; koos Rami Makhloufiga on valuutavahetusfirma Al-Diyar lil-Saraafa omanik, kes toetab Süüria keskpanga poliitikat.	23.3.2012

2. Allpool nimetatud kirje kustutatakse:

68. Saqr Khayr Bek.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 411/2012,**14. mai 2012,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvutatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. mai 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

*põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	AL	97,8
	MA	69,7
	TR	113,1
	ZZ	93,5
0707 00 05	JO	200,0
	TR	128,9
	ZZ	164,5
0709 93 10	JO	225,1
	TR	96,3
	ZZ	160,7
0805 10 20	EG	54,4
	IL	60,7
	MA	45,4
	TR	44,3
	ZZ	51,2
0805 50 10	TR	52,0
	ZA	142,0
	ZZ	97,0
0808 10 80	AR	113,9
	BR	86,9
	CA	156,6
	CL	104,5
	CN	117,2
	MK	29,3
	NZ	136,5
	US	166,1
	UY	87,3
	ZA	95,0
	ZZ	109,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS 2012/255/ÜVJP,

14. mai 2012,

millega muudetakse otsust 2011/427/ÜVJP, millega pikendatakse Afganistani nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 28, artikli 31 lõiget 2 ja artiklit 33,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 22. märtsil 2010 vastu otsuse 2010/168/ÜVJP, ⁽¹⁾ millega nimetatakse Vygaudas USACKAS Euroopa Liidu eriesindajaks („ELi eriesindaja”) Afganistani.

(2) Nõukogu võttis 18. juulil 2011 vastu otsuse 2010/427/ÜVJP, ⁽²⁾ millega pikendatakse ELi eriesindaja volitusi kuni 30. juunini 2012. ELi eriesindaja volitustega seotud kulude katmiseks ette nähtud lähtesummaks kuni nimetatud kuupäevani kehtestati 3 560 000 eurot. Lähtesummat tuleks suurendada, et võtta arvesse ELi eriesindaja täiendavaid operatiivvajadusi.

(3) Seepärast tuleks otsust 2011/427/ÜVJP vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2011/427/ÜVJP artikli 5 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. ELi eriesindaja volituste täitmisega seotud kulude katmiseks ette nähtud lähtesumma ajavahemikul 1. septembrist 2011 kuni 30. juunini 2012 on 3 860 000 eurot.”

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel, 14. mai 2012

Nõukogu nimel
eesistuja
C. ASHTON

⁽¹⁾ ELT L 75, 23.3.2010, lk 22.

⁽²⁾ ELT L 188, 19.7.2011, lk 34.

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS 2012/256/ÜVJP,**14. mai 2012,****millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut,

Artikkel 1

Käesoleva otsuse I lisas esitatud isikud ja üksused kantakse otsuse 2011/782/ÜVJP I lisas esitatud loetellu.

võttes arvesse otsust 2011/273/ÜVJP, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 21 lõiget 1,*Artikkel 2*

ning arvestades järgmist:

Otsuse 2011/782/ÜVJP I lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse II lisas esitatule.

(1) Nõukogu võttis 1. detsembril 2011 vastu otsuse 2011/782/ÜVJP.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

(2) Võttes arvesse olukorra tõsidust Süürias, tuleks kanda täiendavad isikud ja üksused otsuse 2011/782/ÜVJP I lisas esitatud loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.

Brüssel, 14. mai 2012

(3) Lisaks tuleks ajakohastada kolme otsuse 2011/782/ÜVJP I lisas loetletud isikut käsitlev teave ning ühte isikut käsitlev kirje tuleks kustutada,

*Nõukogu nimel**eesistuja*

C. ASHTON

⁽¹⁾ ELT L 319, 2.12.2011, lk 56.

I LISA

Artiklis 1 osutatud isikud ja üksused

Isikud

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	Adib Mayaleh	Sünniaeg ja koht: 1955, Daraa	Adib Mayaleh on Süüria keskpanga juhataja vastutav Süüria režiimile majandusliku ja rahalise toetuse andmise eest.	15.5.2012
2.	Salim Altoun, teiste nimedega Saleem Altoun, Abu Shaker	Altoun Groupi esimees ja tegevdirektor Sünniaeg ja koht: 1940, Caracas, Venezuela Tal on Venezuela koda-kondsus, isikukood 028173131 (töenäoliselt omab Venezuela passi), Tal on Liibanoni elamis- ja tööloa number: 1486/2011	Annab režiimile rahalist toetust. On Altoun Groupi kaudu seotud skeemiga, kus režiimile tulu teenimise eesmärgil eksporditakse noteeritud ettevõtte Sytrol kaudu Süüria õli.	15.5.2012
3.	Youssef Klizli	Salim Altouni assistent	Annab režiimile rahalist toetust. Aitas Salim Altounil luua Altoun Groupi kaudu skeem, et režiimile tulu teenimise eesmärgil eksportida noteeritud ettevõtte Sytrol kaudu Süüria õli.	15.5.2012

Üksused

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
1.	General Organisation of Tobacco	Salhie Street 616, Damaskus, Süüria	Annab Süüria režiimile rahalist toetust. General Organisation of Tobacco kuulub täielikult riigile. Kasum, mida see organisatsioon teenib, sealhulgas litsentside müügist välismaistele tubakaettevõtetele ja neilt ettevõtetelt saadud impordimaksudest, kantakse üle Süüria riigile.	15.5.2012
2.	Altoun Group	Altoun Group Maaraba Damascus Countryside North Circular Highway Damascus Syria tel.: 00963-11-5915685 Postal Box 30484 1987 US SIC Codes 6719 NACE Codes 7415	Annab Süüria režiimile rahalist toetust. Üksus on seotud noteeritud ettevõtte Sytrol kaudu Süüria õli eksportimisega režiimile tulu teenimise eesmärgil.	15.5.2012

II LISA

1. Otsuse 2011/782/ÜVJP I lisas loetletud kirjed allpool nimetatud isikute kohta asendatakse allpool esitatud kirjetega:

Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetelusse kandmise kuupäev
Manal Al Assad (teise nimega Manal Al Ahmad)	Sündinud: 02.02.1970. Sünnikoht: Damaskus Passi nr (Süüria): 0000000914 Sünninimi: Al Jadaan	Maher Al Assadi abikaasa; seega saab ta režiimist kasu ja on sellega lähedalt seotud.	23.3.2012
Issam Anboub	Anboub for Agricultural Industries Co juhatuse esimees. Sündinud 1952. aastal Homsis (Süüria)	Toetab rahaliselt repressiivorganeid ja pool-sõjaväelisi rühmitusi, kes kasutavad Süüria tsiviilelanikkonna vastu vägivalda. Annab improviseeritud kinnipidamiskeskuste sisseseadmiseks kinnisvara (hooneid, ladusid). Omab finantsalaseid suhteid Süüria kõrgete ametiisikutega.	2.9.2011
Mazen al-Tabba	Sündinud: 01.01.1958 Sünnikoht: Damaskus Passi nr (Süüria): 004415063 Kehtib kuni: 06.05.2015	Ihab Makhloufi ja Nizar al-Assadi (karistatud 23.8.2011) äripartner; koos Rami Makhloufiga on valuutavahetusfirma Al-Diyar lil-Saraafa omanik, kes toetab Süüria keskpanga poliitikat.	23.3.2012

2. Allpool nimetatud kirje kustutatakse:

68. Saqr Khayr Bek.

KOMISJONI OTSUS,

11. mai 2012,

milles käsitletakse naleedi kandmata jätmist Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ (mis käsitleb biotsiidide turuleviimist) I, IA ja IB lisasse tooteliiki 18 kuuluvates toodetes kasutamiseks

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 3050 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2012/257/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 1998. aasta direktiivi 98/8/EÜ, mis käsitleb biotsiidide turuleviimist, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 16 lõike 2 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 4. detsembri 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 1451/2007 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu biotsiidide turuleviimist käsitleva direktiivi 98/8/EÜ artikli 16 lõikes 2 osutatud kümneaastase tööprogrammi teise etapi kohta) ⁽²⁾ on kehtestatud selliste toimeainete loetelu, mida on vaja hinnata nende kandmiseks direktiivi 98/8/EÜ I, IA või IB lisasse. Naleed kuulub kõnealusesse loetellu.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1451/2007 kohaselt on naleedi (CASI nr 300-76-5; EÜ nr 206-098-3) hinnatud vastavalt direktiivi 98/8/EÜ artikli 11 lõikele 2 kasutamiseks toodetes, mis kuuluvad kõnealuse direktiivi V lisas määratletud tooteliiki 18 (insektitsiidid, akaritsiidid ja muude lüljalgsete tõrjeks kasutatavad tooted).
- (3) Referentliikmesriigiks määrati Prantsusmaa, kes esitas 17. veebruaril 2010 komisjonile pädeva asutuse aruande ja soovitusel vastavalt määruse (EÜ) nr 1451/2007 artikli 14 lõigetele 4 ja 6.
- (4) Komisjon ja liikmesriigid on pädeva asutuse aruande läbi vaadanud. Määruse (EÜ) nr 1451/2007 artikli 15 lõike 4 kohaselt lisati läbivaatuse tulemused alalises biotsiidide komitees 9. detsembril 2011. aastal hindamisaruandesse.
- (5) Hindamistest ilmneb, et insektitsiididena, akaritsiididena ja muude lüljalgsete tõrjeks kasutatavate naleedi sisaldavate biotsiidide puhul ei saa eeldada, et need vastavad direktiivi 98/8/EÜ artikli 5 nõuetele. Inimtervisele avalduva riski hindamisel ja keskkonnariski hindamisel kasu-

tatud stsenaariumide puhul ilmnes võimalik ja lubamatu risk. Lisaks sellele ei näidanud hindamine, et toimeaine oleks piisavalt efektiivne. Seetõttu ei ole asjakohane kanda naleedi direktiivi 98/8/EÜ I, IA ega IB lisasse kasutamiseks tooteliiki 18 kuuluvates toodetes.

- (6) Õiguskindluse huvides tuleks täpsustada kuupäeva, millest alates ei lasta tooteliiki 18 kuuluvaid naleedi sisaldavaid biotsiide enam turule, võttes arvesse nii nende toodete lubamatut mõju kui ka nimetatud toodete tootjate õiguspäraseid ootusi.
- (7) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise biotsiidide komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Naleedi ei kanta direktiivi 98/8/EÜ I, IA ega IB lisasse tooteliiki 18 kuuluvates toodetes kasutamiseks.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1451/2007 artikli 4 lõike 2 kohaselt ei lasta tooteliiki 18 kuuluvaid biotsiide, mis sisaldavad naleedi (CASI nr 300-76-5; EÜ nr 206-098-3), turule alates 1. novembrist 2012.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 11. mai 2012

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Janez POTOČNIK

⁽¹⁾ EÜT L 123, 24.4.1998, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 325, 11.12.2007, lk 3.

EUROOPA KESKPANGA OTSUS,

26. aprill 2012,

millega muudetakse otsust EKP/2010/22 euro pangatähtede tootjate kvaliteedinõuetele vastavuse atesteerimise menetluse kohta

(EKP/2012/7)

(2012/258/EL)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 128 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Keskpangade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artiklit 16,

võttes arvesse 25. novembri 2010. aasta otsust EKP/2010/22 euro pangatähtede tootjate kvaliteedinõuetele vastavuse atesteerimise menetluse kohta, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 2 lõiget 4, artikleid 7 ja 10,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas Euroopa Keskpangade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja artikli 12.1 teise lõiguga on EKP nõukogu delegeerinud EKP juhatusele pädevuse teha otsuseid atesteerimise kohta otsuse EKP/2010/22 artikli 2 lõike 4 alusel.
- (2) Otsuses EKP/2010/22 sätestatud kvaliteediatesteeringute andmise ja uuendamise menetlust tuleb muuta kvaliteedi atesteerimise taotluste kiirema töötlemise huvides, mis tagaks atesteeringu õigeaegse andmise, uuendamise või pikendamise ja vähendaks Euroopa Keskpanga (EKP) juhatuse halduskoormust.
- (3) Sel eesmärgil tuleb võimaldada juhatusel delegeerida rutiinsete atesteerimisotsuste tegemise pädevus edasi ühele või mitmele liikmele. Edasi delegeerida ei saa erandite tegemise pädevust, atesteerimise taotluste tagasilükkamist ning atesteeringu peatamist või kehtetuks tunnistamist.

(4) Seetõttu tuleb otsust EKP/2010/22 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Muudatus

Otsuse EKP/2010/22 artikli 2 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. EKP juhatus on pädev tegema kõiki tootja kvaliteedi atesteerimist puudutavaid otsuseid, võttes seejuures arvesse pangatähtede komitee seisukohti ning teatades otsustest EKP nõukogule. EKP juhatus võib otsustada delegeerida selle atesteeringute andmise, uuendamise või pikendamise pädevuse artikli 3 lõike 4, artikli 4 lõike 3, artiklite 7 ja 10 alusel ühele või enamale juhatuse liikmele.”

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Frankfurt Maini ääres, 26. aprill 2012

EKP president

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ ELT L 330, 15.12.2010, lk 14.

EUROOPA KESKPANGA OTSUS,

26. aprill 2012,

millega muudetakse otsust EKP/2011/8 euro pangatähtede tootmise keskkonna- ning tervisekaitse ja ohutuse atesteerimise menetluse kohta

(EKP/2012/8)

(2012/259/EL)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 128 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artiklit 16,

võttes arvesse 21. juuni 2011. aasta otsust EKP/2011/8 euro pangatähtede tootmise keskkonna- ning tervisekaitse ja ohutuse atesteerimise menetluse kohta, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 2 lõiget 3 ning artikleid 6 ja 8,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja artikli 12.1 teise lõiguga on EKP nõukogu delegeerinud EKP juhatusale pädevuse teha otsuseid atesteerimise kohta otsuse EKP/2011/8 artikli 2 lõike 3 alusel.
- (2) Otsuses EKP/2011/8 sätestatud tervisekaitse ja ohutuse atesteeringute andmise ja uuendamise menetlust tuleb muuta atesteerimistaotluste kiirema töötlemise huvides, mis tagaks atesteeringu õigeaegse andmise või uuendamise ja vähendaks Euroopa Keskpanga (EKP) juhatuse halduskoormust.
- (3) Sel eesmärgil tuleb võimaldada juhatusel delegeerida rutiinsete atesteerimisotsuste tegemise pädevus edasi ühele või mitmele liikmele. Edasi delegeerida ei saa eran-

dite tegemise pädevust, atesteerimise taotluste tagasilükkamist ning atesteeringu peatamist või kehtetuks tunnistamist.

(4) Seetõttu tuleb otsust EKP/2011/8 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Muudatus

Otsuse EKP/2011/8 artikli 2 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. EKP juhatus on pädev tegema kõiki tootja keskkonna- ning tervisekaitse ja ohutuse atesteerimist puudutavaid otsuseid, võttes seejuures arvesse pangatähtede komitee seisukohti ning teatades otsustest EKP nõukogule. EKP juhatus võib otsustada delegeerida keskkonna- ning tervisekaitse ja ohutuse atesteeringu andmise ja uuendamise pädevuse artiklite 6 ja 8 alusel ühele või enamale juhatusel liikmele.”

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Frankfurt Maini ääres, 26. aprill 2012

EKP president

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ ELT L 176, 5.7.2011, lk 52.

Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

ET